ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications, le 13 novembre 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de marchandises par route, dans le domaine des transports nationaux et internationaux", a donné le 17 décembre 1990 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 13 november 1990 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaarden inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg", heeft op 17 december 1990 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'alinéa 3 devrait être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 18 février 1969 relative ..., notamment l'article 1er, modifié par les lois du 21 juin 1985 et du 28 juillet 1987, et l'article 3;".

DISPOSITIF.

Article 2.

L'article serait mieux rédigé de la manière suivante :

"Toute entreprise qui désire accéder à la profession de transporteur de marchandises par route ou exercer cette profession doit satisfaire aux conditions d'honorabilité, de capacité professionnelle et de capacité financière, fixées par le présent arrêté".

Article 3.

Au 2°, les mots "modifié par les arrêtés royaux du 10 mars 1969 et du 30 juin 1981" doivent être omis car les modifications subies par un texte auquel il est fait référence ne doivent pas être mentionnées dans le corps même d'un article.

La même observation vaut pour l'article 10, 2° et 4°, et les articles 28 et 29 (1).

Article 4.

L'alinéa 1er de chacun des trois paragraphes composant cet article évoque la délivrance des "certificats de transports".

Les certificats de transports sont des autorisations de transports à courte distance, prévus par l'article 1er de la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles.

L'avant-projet de loi modifiant la loi du 1er août 1960 supprime de tels certificats. Lorsque cette dernière loi sera entrée en vigueur, il appartiendra au Roi, en vertu de l'article 8 de ladite loi, de procéder aux adaptations requises. En attendant, le fondement de l'arrêté en projet se trouve dans la loi du 18 février 1969, de sorte que le recours à la notion de "certificat de transport" ne peut être critiqué.

Article 5.

Suivant l'article 3.2 de la directive 74/561/CEE du Conseil du 12 novembre 1974, "Les Etats membres détermi-

---

(1) L'observation ne vaut pas pour l'article 27, qui est une disposition abrogatoire.

nent les conditions qui doivent être remplies par les entreprises établies sur leur territoire afin de satisfaire à la condition d'honorabilité".

Il convient donc, au début du paragraphe 1er et au début du paragraphe 2, d'insérer les mots "établie en Belgique" après les mots "Si l'entreprise".

Article 14.

Lorsqu'il prévoit que le Ministre peut dispenser les titulaires de certains certificats de capacité professionnelle des obligations visées à l'article 13, § 1er, l'article donne au Ministre une habilitation trop large pour correspondre aux dispositions de la directive 74/561/CEE précitée et notamment à l'article 3.4 de cette directive.

L'article 14 devrait donc être revu.

Article 19.

L'arrêté en projet admet, ainsi que l'y autorise la directive précitée (article 3.3, d), comme preuve de la capacité financière, l'attestation fournie par un organisme bancaire dont il ressort que cet organisme s'est porté caution solidaire de l'entreprise pour le montant, par certificat de transport ou par autorisation générale de transport, fixé par les articles 18 et 25 de l'arrêté en projet.

.../...

Or, ces deux derniers articles s'écartent de la directive en ce que celle-ci prévoit, à l'article 3.3, c, que "l'entreprise doit disposer d'un capital et de réserves d'une valeur au moins égale à 3.000 écus par véhicule ou 150 écus par tonne du poids maximal autorisé des véhicules utilisés par l'entreprise, le montant exigible étant celui qui résulte du calcul donnant le chiffre le plus bas".

Les critères utilisés respectivement par la directive et par l'arrêté en projet se situent donc sur des plans différents, de sorte qu'il n'est pas possible de vérifier la conformité de l'arrêté à la directive.

2. L'arrêté en projet, en disposant que "La capacité financière est attestée par une attestation d'une banque, d'une banque d'épargne privée, d'une institution publique de crédit, d'une compagnie d'assurances ou d'une société de cautionnement collectif", ne prévoit qu'un seul mode de preuve de la capacité financière, alors que l'article 3.3, a, b et c, de la directive ne privilégie pas ce mode de preuve.

3. La circonstance que la Commission des Communautés européennes a constaté que les dispositions de l'arrêté en projet "paraissent être conformes avec celles des directives" ne suffit pas à jusitifier les discordances qui viennent d'être relevées.

Les articles 18 à 25 devraient être revus.

.../...

Article 22.

Au 2°, il faudrait écrire "à l'exigibilité d'arriérés de redevance dus par l'entreprise".

Article 23.

A la fin du paragraphe 3, il faut écrire dans le texte français "est passée en force de chose jugée".

Le texte néerlandais de la dernière phrase du paragraphe devrait être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 25.

Au paragraphe 1er, la double conjonction "et/ou" qui est équivoque et incorrecte, doit être remplacée par "ou" (deux fois).

Article 26.

La phrase introductive doit être rédigée comme suit :

"Sont qualifiés pour la recherche des infractions visées à l'article 2 de la loi du 18 février 1969 :".

Chapitre VI.

L'intitulé du chapitre VI correspondrait mieux au contenu de celui-ci s'il était rédigé comme suit : "Dispositions abrogatoires, transitoires et finales".

AANHEF.

Het derde lid zou moeten worden geredigeerd als volgt :

"Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende ..., inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 28 juli 1987, en op artikel 3;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 2.

Het artikel zou beter worden geredigeerd als volgt :

"Elke onderneming die het beroep van ondernemer van goederenvervoer over de weg wenst uit te oefenen of dat beroep uitoefent, moet voldoen aan de bij dit besluit gestelde voorwaarden inzake betrouwbaarheid, vakbekwaamheid en financiële draagkracht".

Artikel 3.

In de bepaling onder 2° moeten de woorden "gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 maart 1969 en 30 juni 1981" vervallen omdat de wijzigingen die zijn aangebracht in een tekst waarnaar wordt verwezen, niet in het artikel zelf moeten worden vermeld.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 10, 2° en 4°, en voor de artikelen 28 en 29 (1).

Artikel 4.

In het eerste lid van elk van de drie paragrafen die dit artikel vormen, is sprake van de afgifte van "vervoerbewijzen".

Vervoerbewijzen zijn vergunningen voor vervoer over een korte afstand, ingesteld door artikel 1 van de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding.

In het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 1 augustus 1960 worden die vervoerbewijzen afgeschaft. Wanneer die wet in werking zal zijn getreden, zal het de taak van de Koning zijn om krachtens artikel 8 van die wet de vereiste aanpassingen te doen. In afwachting daarvan vindt het ontworpen besluit rechtsgrond in de wet van 18 februari 1969, zodat het gebruik van het begrip "vervoerbewijs" niet vatbaar is voor kritiek.

---

(1) De opmerking geldt niet voor artikel 27, dat een opheffingsbepaling is.

Artikel 5.

Artikel 3.2 van richtlijn 74/561/EEG van de Raad van 12 november 1974 luidt als volgt :

> "De Lid-Staten stellen de voorwaarden vast die door de op hun grondgebied gevestigde ondernemingen moeten worden vervuld om aan de voorwaarde van betrouwbaarheid te voldoen".

Aan het begin van paragraaf 1 en aan het begin van paragraaf 2 moeten dus de woorden "in België gevestigde" worden ingevoegd tussen de woorden "Indien de" en "onderneming".

Artikel 14.

Wanneer het artikel bepaalt dat de minister de houders van bepaalde getuigschriften van vakbekwaamheid, kan vrijstellen van de verplichtingen bedoeld in artikel 13, § 1, verleent het aan de minister een te ruime machtiging om te voldoen aan de bepalingen van de bovengenoemde richtlijn 74/561/EEG. Artikel 14 moet dan ook worden herzien.

Artikel 19.

Zoals door de bovenvermelde richtlijn (artikel 3.3, d) geoorloofd is, biedt het ontworpen besluit de mogelijkheid dat de financiële draagkracht wordt aangetoond met een door een bankinstelling afgegeven bewijs waaruit blijkt dat die instelling zich hoofdelijk borg gesteld heeft

voor de onderneming, voor het bedrag per vervoerbewijs of per algemene vervoervergunning dat is vastgesteld in de artikelen 18 en 25 van het ontworpen besluit.

Nu wijken die twee artikelen af van de richtlijn waar die in artikel 3.3, c, bepaalt :

> "De onderneming moet over een kapitaal en reserves beschikken waarvan de waarde ten minste gelijk is aan 3.000 ecu per voertuig of 150 ecu per ton maximaal toegestaan gewicht van de door de onderneming gebruikte voertuigen; het in aanmerking te nemen bedrag is het bedrag dat voortvloeit uit de berekening met het laagste cijfer als uitkomst".

De maatstaven die respectievelijk in de richtlijn en in het ontworpen besluit worden gehanteerd, liggen dus op andere vlakken zodat het niet mogelijk is om na te gaan of het besluit in overeenstemming is met de richtlijn.

2. Door te bepalen dat "de financiële draagkracht wordt aangetoond met een bewijs van een bank, een private spaarkas, een openbare kredietinstelling, een verzekeringsmaatschappij of een vennootschap van gezamenlijke borgstelling", voorziet het ontworpen besluit slechts in één manier om de financiële draagkracht te bewijzen, terwijl aan die manier in artikel 3.3, a, b en c, van de richtlijn niet de voorkeur wordt gegeven.

3. De omstandigheid dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft vastgesteld dat de bepalingen van het ontworpen besluit in overeenstemming lijken te zijn met

die van de richtlijnen, is niet voldoende om de hierboven aangegeven discrepanties te rechtvaardigen.

De artikelen 18 tot 25 zouden moeten worden herzien.

Artikel 22.

In de bepaling onder 2° schrijve men "een attest betreffende het bestaan en de opeisbaarheid van achterstallige retributies, door de onderneming verschuldigd ...".

Artikel 23.

In de Franse tekst schrijve men aan het slot van paragraaf 3 "est passée en force de chose jugée".

De Nederlandse tekst van de laatste zin van die paragraaf zou aldus gesteld moeten worden :

"De termijn begint pas opnieuw te lopen op de dag waarop de rechterlijke eindbeslissing in kracht van gewijsde is gegaan".

Artikel 25.

In paragraaf 1 moet de voegwoordcombinatie "en/of", die dubbelzinnig en onjuist is, twee keer worden vervangen door "of".

Artikel 26.

De inleidende zin moet worden geredigeerd als volgt :

"Met het opsporen van de overtredingen bedoeld in artikel 2 van de wet van 18 februari 1969 worden belast :".

Hoofdstuk VI.

Het opschrift van hoofdstuk VI zou de inhoud beter dekken als het zou worden geredigeerd als volgt : "Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président,
de Heren : voorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
M. HANOTIAU, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. VANHAEVERBEEK, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. P. HERBIGNAT, référendaire adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VANHAEVERBEEK, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. P. HERBIGNAT, adjunct-referendaris.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.